

<b>GRUPY PARAFIALNE</b>
<b>KOŁO PRZYJACIÓŁ „RADIA MARYJA”</b> Spotkania w pierwsze soboty miesiąca po Mszy św. wieczornej
<b>LEGION MARYI</b> Spotkanie modlitewne w I sobotę miesiąca o godz. 16:30 Janina Lis 604-662-8531 Teresa Marciniak 604-588-0616
<b>RYCERZE KOLUMBA</b> Spotkania każdy pierwszy piątek miesiąca po Mszy św. wieczornej Władek Olesiak 604-346-8364
<b>APOSTOLSTWO DOBREJ ŚMIERCI</b> Bożena Iwanowicz 604-412-9722 Stanisława Poźniak 604-945-3542
<b>TOWARZYSTWO RÓŻAŃCOWE</b> Zelatorka: Zofia Kascha 604-738-5995
<b>KOMITETY</b>
<b>KOMITET IMPREZOWY</b> Irena Rohraff 604-876-5535
<b>KOMITET GOSPODARCZY</b> Jan Mniszak i Grzegorz Skibicki
<b>KOŚCIOŁY I KAPLICE</b>
<b>MISJA ŚW. ŁUKASZA - ST. LUKE'S</b> 20285 Dewdney Trunk Rd., Maple Ridge, Koordynator: Wanda Kowalik
<b>PARAFIA MATKI BOŻEJ DOBREJ RADY</b> Our Lady of Good Counsel 10460 139 St, Surrey, BC V3T 4L5
<b>KURIA ARCHIDIECEZJALNA</b> 4885 Saint John Paul II Way Vancouver, BC V5Z 0G3 Phone: 604- 683-0281 www.rcav.bc.ca
<b>EDUKACJA</b>
<b>POLSKA SZKOŁA ŚW. KAZIMIERZA</b> 4255 Inverness St., Vancouver, BC Dyrektor: O. Alfred Grzempa, OMI S. Anna Górka MChR, tel: 604-876-3194
<b>ST. CASIMIR'S DAY CARE CENTRE</b> 4255 Inverness St., Vancouver, BC tel: 604-876-1156
<b>ORGANIZACJE POLONIJNE</b>
<b>POLISH VETERANS ASSOCIATION IN BC</b> 1134 Kingsway 604-873-2821 Email: pvainbc@gmail.com Otwarte w środy od 19.00 do 22.00 SALE DO WYNAJĘCIA
<b>POLSKIE TOWARZYSTWO ZGODA</b> 4015 Fraser St., Vancouver, BC V5V 4E6 604-874-8620 Prezes: Andrzej Matuszewski 778-387-8620

<b>FEDERACJA POLEK W KANADZIE OGNIWO NR 4</b> Janina Freyman 1-604-795-9109, komórka: 604-727-6392
<b>STOWARZYSZENIE POLSKICH KOMBATANTÓW NR 3</b> Prezes: Elżbieta Skrzymowska
<b>FUNDACJA IM. MIKOŁAJA KOPERNIKA</b> KOPERNIK LODGE 604-438-2474 3150 Rosemont Dr., Vancouver, BC V5S 2C9
<b>POLISH CONSULATE</b> 1600-1177 West Hastings St., Vancouver, B.C. V6E 2K3 604-688-4730; Fax 604-688-3537
<b>KONGRES POLONII KANADYJSKIEJ</b> Prezes: Michael Dembek 778-956-9906
<b>USŁUGI I BIZNESY</b>
<b>RICHARD PODGURSKI REAL ESTATE AGENT RE/MAX MASTERS REALTY</b> 604-961-5665; Off. 604-913-9000; Fax: 1 888-393-4099 Email: richard@expertrealty.ca www. Expertrealty.ca <b>Centrum Security Financial Corp Mortgage broker</b> RICHARD PODGURSKI AMP Tel. 604-961-5665 Off. 604-922-4487 richard_podgurski@centum.ca www.centum.ca/richard_podgurski
<b>RE/ MAX - SELECT PROPERTIES IWONA SROKA - agent nieruchomości.</b> Pomoc w kupnie i sprzedaży na terenie Vancouver oraz kompleksowa współpraca z agentem nieruchomości w Polsce. 604-202-0679 email: ivona@sroka.ca
<b>ZAKŁAD POGRZEBOWY KEARNEY FUNERAL SERVICES</b> A Catholic Family serving Greater Vancouver for more than 100 years. Burnaby location: 4715 Hastings Street 604-299-6889 Vancouver location: 450 West 2nd Ave 604-736-0268
<b>USŁUGI NOTARIALNE</b> <b>BLANDYNA SKOWRONKA</b> testamenty i porady prawne, umowy notarialne kupno i sprzedaż nieruchomości upoważnienia finansowe, prawne i medyczne notaryzacje i poświadczenia kopii dokumentów telefon: 604-725-5062 email: blandyna@raincouvernatory.ca
<b>UBEZPIECZENIA - WOJTEK MAJEWSKI</b> Ubezpieczenia samochodów, motocykli (Auto Insurance), domów, apartamentów (Home & Condo Insurance), nieruchomości komercyjnych (Commercial Property), odpowiedzialności zawodowej (Personal liability), turystyczne (Travel Insurance) <b>Phone 604 338 5457</b>
<b>JESSICA KOZLOWSKI</b> Real Estate Agent, Team Zubor & Associates Stonehaus Realty 1126 Austin Ave, Coquitlam, BC Cell: 604-761 2597

<b>POLONEZ TRI-CITY WICEPREZES JERZY MAZUREK</b> tel. 778-877-4521 email: tricity.polonez@gmail.com
<b>MJ FINANCIAL: www.mjfinancial.ca MIROSLAWA MAJEWSKA</b> insurance and investment specialist 604-726-3220 email: mirama000@yahoo.ca
<b>AY MAMACITA MEXICAN ARTISAN STREET FOOD AND CATERING</b> Cell. 778-882-7726 FaceBook/ instagram: aymamacitayvr
<b>ROBERT W. KOWALEWSKI KUPNO - SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI</b> moje 25 - letnie doświadczenie zapewni ci pełną satysfakcję w kupnie i sprzedaży nieruchomości SUTTON GROUP WEST COAST REALTY 604-328-7250
<b>VETERINARY HOSPITAL DR. PAWEŁ CICHON</b> www.lonsdalevet.com 116 west 20 <sup>th</sup> st North Vancouver, BC V7M 1Y4 tel. 604-985-1395
<b>MECENAS ANDRZEJ WŁODYKA SPRAWY EMIGRACYJNE:</b> Emigracja do Kanady, łączenie rodzin i uzyskanie pozwolenia do pracy <b>SPRAWY SĄDOWE:</b> Cywilne, matrymonialne i wypadki samochodowe <b>SPRAWY SPADKOWE, HANDLOWE, BIZNESOWE I NOTARIALNE DIRECTION LEGAL LLP</b> Adwokaci i Doradcy Adres: 509-1755 West Broadway Vancouver, BC V6J 4S5 Tel. 604-569-1833 ext. 110 Fax: 604-569-1822 email: andrew@directionlegal.com
<b>NICHE MARKET FOODS</b> 3902 FRASER ST., VANCOUVER Sklep otwarty od wtorku do piątku od 10:00 do 18:00 w soboty od 9:00 do 15:00 REGINA LATEK ZAPRASZA!
<b>RE/MAX-SELECT PROPERTIES Sprzedaż nieruchomości w Vancouver i okolicy</b> Izabela Wasieła 604-779-8491 email: izabela@teamwrealty.ca
<b>“ZOFIA”- SKLEP POLSKI</b> Paczki, pieniądze i kwiaty do Polski, książki, CD, kosmetyki i ziola. 4007 Knight Street 604-874-3338
<b>MIEJSCE NA NOWE OGŁOSZENIA</b>
<b>ZACHĘCAMY DO REKLAMOWANIA SWOICH BIZNESÓW I USŁUG</b>

# PARAFIA ŚWIĘTEGO KAZIMIERZA SAINT CASIMIR'S PARISH



1187 East 27<sup>th</sup> Ave, Vancouver, BC V5V 2L7 tel.: 604 876 3194 fax: 604 872 8171  
e-mail: stcasimirs@telus.net www.stcasimirs.bc.ca

**Duszpasterstwo prowadzą Misjonarze Oblaci Maryi Niepokalanej  
The Missionary Oblates of Mary Immaculate**

O. Alfred Grzempa, OMI, Proboszcz

Deacon Richard Podgurski

Misjonarki Chrystusa Króla dla Polonii *Missionary Sisters of Christ the King*  
s. Renata Bochenek, MChR; s. Anna Górka MChR

**3 NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU - 3 SUNDAY OF LENT, MARCH 3, 2024**

**4 NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU - 4 SUNDAY OF LENT, MARCH 10, 2024**

## Msze Święte Niedzielne/Sunday Masses

Sobota/Saturday - 5:30pm Polish

Niedziela/ Sunday - 8:00am English

Niedziela/ Sunday - 9:30am; 11:00am Polish

Niedziela/Sunday - 1:15pm in Surrey Polish

**3 Niedziela miesiąca/3rd Sunday of month**  
in Maple Ridge - 3:00 pm Polish

## Msze Święte w dni powszednie/Weekday Masses

Wtorek/Tuesday & Piątek/Friday - 8:00am English

Środa, Czwartek i Piątek - 7:00pm Polish

## Biuro Parafialne/Parish Office

Wtorek/Tuesday : 9:00-12:30 13:30-15:00

Środa/Wednesday: 10:00-12:30

Czwartek/Thursday: 10:00-12:30

Piątek/Friday: 10:00-14:00



## Odpust parafialny - niedziela 3 marca

Św. Kazimierz był czczony przez pięć wieków przede wszystkim jako patron dwóch narodów – polskiego i litewskiego. Jego wstawiennictwu przypisywano zwycięstwa nad Rosjanami i Szwedami, m.in. pod Połockiem i Kircholmem. Młodzież wypraszała u niego pomoc w zachowaniu czystości. To imię nosili królowie i książęta z dynastii Piastów i Jagiellonów, a następnie przenikało do wszystkich warstw społecznych. Do niedawna było jednym z najpopularniejszych imion w Polsce, niewątpliwie przyczyniła się do tego postać świętego królewicza. Czym ten święty przemawia do człowieka żyjącego w XXI wieku?

Przed wszystkim uczy nas, tak bardzo zaprzeczonych w dobra doczesne, że tylko Bóg jest prawdziwym Dobrem, bo wszystko inne przemija i prawdziwego szczęścia nie można znaleźć poza Bogiem. Wiele od św. Kazimierza mogą nauczyć się ci, którzy sprawują władzę. Mówi im o sprawiedliwości i umiłowaniu prawdy, o odpowiedzialności i poszanowaniu praw drugiego człowieka oraz praw narodu. Potrzebne są nam wstawiennictwo i wzór św. Kazimierza, aby tak jak on służyć Bogu i drugiemu człowiekowi. (Ks. Krzysztof Moszumański)

**Pierwszy piątek miesiąca** – O 17:30 okazja do skorzystania z sakramentu pokuty i adoracja Pana Jezusa w Najświętszym Sakramencie.

- 18:45 - Nabożeństwo do Najświętszego Serca Pana Jezusa.

W każdy pierwszy piątek miesiąca są odprowadzane Msze św. w intencjach zbiorowych.

**Pierwsza sobota miesiąca** – O 16:15 modlitwy w intencji wynagrodzenia Niepokalanemu Sercu Maryi za grzechy nasze i całego świata.

## Przynależność do parafii

Parafia Świętego Kazimierza została powołana do istnienia dla polskich emigrantów i ich rodzin mieszkających w Vancouver i okolicach. Jesteśmy parafią etniczną (personalną). W związku z tym, dla sprawnego funkcjonowania parafii, prosimy o zarejestrowanie się w biurze parafialnym.

## Becoming a member of our parish

St. Casimir's Parish was established for Polish immigrants and their families, who settled in Vancouver and the surrounding area. We are an ethnic parish. In order to serve you better, if you are attending our Church, we kindly ask you to register at the Parish Office.

## Sakrament Chrztu

Chrzest jest w sprawowany w trzecią sobotę miesiąca o godz. 11:00. Zgłoszenia do chrztu prosimy dokonywać osobiście w biurze parafialnym.

## Sakrament Pojednania

Spowiedź przed wszystkimi Mszami świętymi w dni powszednie.

## Sakrament Małżeństwa

Ślub należy zgłosić 6 miesięcy przed datą jego zawarcia.

## Sakrament Chorych

Odwiedzamy chorych na prośbę osoby zainteresowanej.

## Sacrament of Baptism

Baptisms are held on the third Saturday of the month at 11:00 am. Baptismal arrangements should be made in person at the parish office.

## Sacrament of Reconciliation

Available before all weekly Masses.

## Sacrament of Marriage

Arrangements are to be made 6 months in advance.

## Sacrament of the Sick

Administered upon request.

# Mass Intentions

## Sobota / Saturday - 2 marca

**10:00** - Za uczniów, rodziców i nauczycieli z okazji wspomnienia św. Kazimierza, patrona szkoły

**17:30** - W intencji wynagrodzenia Niepokalanemu Sercu Maryi za grzechy nasze i całego świata

## 3 Niedziela Wielkiego Postu - 3 marca 3 Sunday of Lent

### ODPUST PARAFIALNY

**8:00** - (Eng) For +Helena Gruszka

**9:30** - Za +Zygmunta Miśkiewicz - Bożena Iwanowicz

**11:00** - Za parafian - **ODPUST**

**13:15** - **Surrey** - **Intencje zbiorowe:**

Za ++Józefę, Stanisława, Jerzego, Józefa i zmarłych z rodziny Ubychów, Więzowskich - córka Anna  
Za ++Barbarę, Stefanię, Franciszka - rodzina  
Za +Helenę Jaraczewską  
Za +Piotra Skwarek w 1 rocznicę śmierci

## Wtorek / Tuesday - 5 marca

**8:00** - (Eng) For +Fr. Francois Dyjak

## Środa / Wednesday - 6 marca

**19:00** - **Intencje zbiorowe:**

Za ++Stanisławę i Wincentego Wysocki - syn z rodziną  
Za ++Józefinę i Jana Kusiak - wnuk z rodziną  
Za +Małgorzatę Jońca - Stefan i Lucyna Ozdoba  
Za +O. Francois Dyjak

**19:30** - Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej Pomocy

## Czwartek / Thursday - 7 marca

**19:00** - Za ++Kazimierza i Katarzynę Choroba - syn z rodziną

## Piątek / Friday - 8 marca

**8:00** - (Eng) For ++Missionary Oblates

**19:00** - Za ++Karinę i Ludwika Czapla - córka z rodziną

## Sobota / Saturday - 9 marca

**17:30** - Za zmarłych z rodziny Kałuża, Andriejewskich, Figaj i Piwko oraz Józefę Figaj i Lidię Dutkiewicz

## 4 Niedziela Wielkiego Postu - 10 marca 4 Sunday of Lent

**8:00** - (Eng) For ++Lucyna and Marian Mikulik - Ewa and Wakdek Mikulik

**9:30** - Za ++Irenę i Jakuba - syn z rodziną

**11:00** - Za Rycerzy Kolumba i rodziny z naszej parafii

**13:15** - **Surrey** - Za ++Piotra i Sebastiana Sucharskich - Krystyna i Tony Jochlin

## Wtorek / Tuesday - 12 marca

**8:00** - (Eng) For ++Anna Zaniewska - Rettinger family

## Środa / Wednesday - 13 marca

**18:30** - **Intencje zbiorowe:**

O Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej dla Ewy - mąż z dziećmi

Dziękczynna z okazji urodzin Konstantego Zarzyckiego z prośbą o dalsze łaski

**19:30** - Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej Pomocy

## Czwartek / Thursday - 14 marca

**19:00** - O Boże błogosławieństwo dla Wiktorii i Tomasza Mniszak - rodzice

## Piątek / Friday - 15 marca

**8:00** - (Eng) For parishioners

**18:30** - Droga krzyżowa

**19:00** - Za +Janinę w 25 rocznicę śmierci - córka z rodziną

## Sobota / Saturday - 16 marca

**17:30** - Za ++Lucynę i Czesława Hejna - syn z rodziną oraz za ++Zdzisławę i Andrzeja Gajewskich - brat z rodziną

## 5 Niedziela Wielkiego Postu - 17 marca 5 Sunday of Lent

**8:00** - (Eng) For ++Helena, Jacek, Wojciech Latek - Regina and family

**9:30** - Za +Alinę Śledzińską w 1 rocznicę śmierci

**11:00** - Za +Mariana Dudzik w 6 rocznicę śmierci - żona z rodziną

**13:15** - **Surrey** - Za ++Victora i Emilię Pecold

**15:00** - Maple Ridge - Za +Franciszkę Lesiczka w 24 rocznicę śmierci

## MODLITWA DO ŚWIĘTEGO KAZIMIERZA

Święty Kazimierzu, wstawiaj się za mną, abym potrafił Ciebie naśladować, zdobywał umiejętność wybierania dobra, obrony wiary katolickiej i moralności, mógł skutecznie odpierać pokusy, zachować czystość ciała i serca, pozostając wiernym członkiem Kościoła Twego. Pokaż mi, o Panie, co mam czynić, aby osiągnąć królestwo niebieskie. Amen

Módlmy się za zmarłych / Pray for the deceased

+ **Janina Antchak**  
+ **Edward Suszczyński**

*Wieczny odpoczynek racz im dać Panie, a światłość wiekuista niechaj im świeci na wieki.*

*Eternal rest grant unto them o Lord and let perpetual light shine upon them.*

**Nowenna do Matki Bożej Nieustającej Pomocy i litania do św. Józefa** - W każdą środę po Mszy św. modlimy się do nowenną do Matki Bożej Nieustającej Pomocy oraz litanią do św. Józefa.

## OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

**Droga Krzyżowa** – W kościele św. Kazimierza w każdy piątek Wielkiego Postu o godz. 18:30 będzie odprawiana Droga Krzyżowa, po niej Msza Święta. Serdecznie zapraszamy wszystkich parafian.

**Gorzkie Żale** – w każdą niedzielę Wielkiego Postu po Mszy o godz. 9:30.

**Lektorzy i kantorzy** - spotkanie w **piątek 15 marca o godzinie 19:30**. Zapraszamy też nowych kandydatów do pełnienia posługi lektora i kantora w parafii św. Kazimierza.

## SPOWIEDŹ WIELKANOCNA

**Surrey Matki Bożej Dobrej Rady** - niedziela 10 marca 2024 godzina 2:15 PM

**Vancouver św. Kazimierza** - poniedziałek 18 marca 2024 godzina 7:00 PM

**MISS POLONIA** - Polonez Tri-City Polish Association serdecznie zaprasza na wybory Miss Polonia Vancouver 2024 w sobotę 20 kwietnia.

W programie:

- wybór Miss Polonia

- obiad

- zabawa taneczna

Miejsce: aula Polskiej Szkoły przy parafii św. Kazimierza w Vancouver

**Sprzedaj biletów:**

**Beata cell: 604 725 8712**

## **XIII Polskie Dni Parafialne,**

Odbędą się w dniach 8 i 9 czerwca 2024 na terenie naszej polskiej parafii św. Kazimierza.

Serdecznie dziękujemy za dotychczasowe poparcie tego przedsięwzięcia, które ma na celu umacnianie i jednoczenie naszej wspólnoty, jak również gromadzenie środków finansowych potrzebnych do kontynuacji dzieła zapoczątkowanego przez naszych poprzedników.

Gorąco zapraszamy do wspólnego świętowania i wspaniałej zabawy. Zwracamy się również z prośbą o sponsorowanie nagród na loterię, która będzie przeprowadzona w czasie Dni Parafialnych. Zapewniamy, iż informacje dotyczące sponsorów i nagród będą reklamowane w Internecie, na łamach polskich gazet oraz w radio. Prosimy o zgłaszanie nagród do 20 marca 2024, zaś dostarczenie ich jest do 2 czerwca 2024. Władek Olesiak, tel. 604.346.8364

## **Obiady**

3 marca - Związek Podhalan - **ODPUST**

10 marca - Komitet Imprezowy

17 marca - Rycerze Kolumba

24 marca - Koło Misyjne

**Związkowi Podhalan dziękujemy** za ufundowanie ornatu z wizerunkiem świętego Kazimierza oraz za przygotowanie smacznego obiadu w niedzielę odpustową. **Bóg zapłać.**

**Zmiana czasu na letni - w nocy z 9/10 marca 2024 przesuwamy zegarki o jedną godzinę do przodu.**

## **REKOLEKCJE** **“UZDROWIENIE PO** **ABORCJI”**

dla osób, które bezpośrednio lub pośrednio uczestniczyły w aborcji i z tego powodu cierpią psychicznie i duchowo.

**12-14 kwietnia**

Prowadzący:  
**s. Maksymiliana Kamińska MChR**  
kapłan i zespół

Miejsce rekolekcji:  
**Chicago**  
/adres objęty dyskrecją/

Zapisy i informacje:  
**s. Maksymiliana**  
+ 1 773 656 7703

*Przyjdź po uzdrowienie i przebaczenie. Zakończ żalobę i zapełnij puste miejsce po stracie dziecka.*

**Grupy prowadzące**  
**Drogę Krzyżową:**

**8 marca** – Legion Maryi

**15 marca** – Lektorzy

**22 marca** –

Apostolstwo Dobrej Śmierci

**29 marca** – Wielki Piątek – Młodzież

## **PARISH ANNOUNCEMENT**

### LENTEN CONFESSION

**Surrey Our Lady of Good Council** - Sunday, March 10th 2024, at 2:15 PM

**Vancouver St. Casimir's Church** - Monday, March 18th 2024, at 7:00 PM

**Daylight Saving Time - on weekend**  
**9/10 March 2024**  
**we set the watch forward 1 hour.**

*“You shall not carve idols for yourselves in the shape of anything...” - Exodus 20:4*

How many “gods” do you put before God? “Idols” do not always take the shape of physical things, things we can touch and feel. Those are easy to recognize. Many times they take the form of things we cannot touch and are much harder to spot like pride, power, ego, time, comfort or health. Pray for God’s help to prune our vices and to grow in virtue.

*Serdeczne Bóg zapłać wszystkim, którzy wspierają naszą Parafię. Thanks to all our regular contributors who help support our Parish.*